

DENON

PROFESSIONAL

DN-308S

User Guide	English (2 – 5)
Guía del usuario	Español (6 – 9)
Guide d'utilisation	Français (10 – 13)
Guida per l'uso	Italiano (14 – 17)
Benutzerhandbuch	Deutsch (18 – 21)
Appendix	English (22)

User Guide (English)

Introduction

The DN-308S is a self-powered (active) speaker designed to meet your needs in multiple environments such as boardrooms, classrooms, presentation facilities, and other installed applications. It is focused on delivering pure sound reproduction, excellent for both speech and music.

The DN-308S delivers a wide-range frequency response by employing two extraordinary drivers and unique crossover technology. It boasts a balanced low-mid frequency response along with a defined mid and high frequency response.

Box Contents

- DN-308S (1)
- Power Cable
- User Guide
- Safety & Warranty Manual

Support

For complete system requirements, compatibility information, and product registration, visit the Denon Professional website: denonpro.com.

Features

Rear Panel

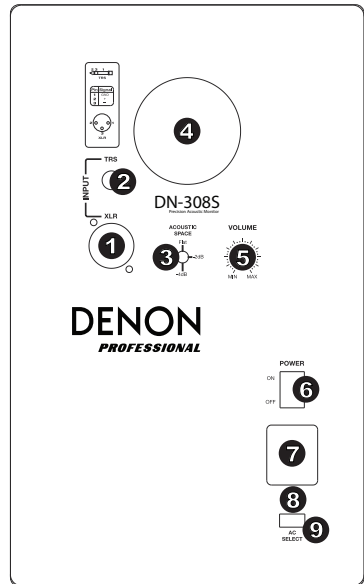
1. **XLR Input:** This jack accepts XLR input connections with either balanced or unbalanced wiring. The input wiring of an XLR connector should be as follows:
 - XLR Pin 1: signal ground (shield)
 - XLR Pin 2: signal positive (+)
 - XLR Pin 3: signal negative (-)
2. **TRS Input:** This jack accepts 1/4" connections with either balanced or unbalanced wiring. For balanced wiring, a three-conductor TRS plug is necessary. The input wiring of a TRS connector should be as follows:
 - TRS Tip: signal positive (+)
 - TRS Ring: signal negative (-)
 - TRS Sleeve: signal ground (shield)

Unbalanced 1/4" wiring can be done with either a two- or three-conductor (TS or TRS) plug. A two-conductor (TS) plug automatically grounds the signal negative input, whereas a three-conductor (TRS) plug, wired unbalanced, provides the option of leaving the negative input open or grounded. We recommend that you ground the unused negative input (this can be done by wiring the ring and sleeve of the TRS plug together). The TRS input is summed through a balanced input amplifier with the XLR input, allowing both inputs to be used simultaneously. Input specifications apply to both.

3. **Acoustic Space Switch:** Your DN-308S loudspeakers should ideally be placed at least one foot away from the nearest wall, ceiling, or other large, flat surface. In the real world, this may be impractical due to space limitations. For that reason, DN-308S loudspeakers feature an acoustic space switch. This switch compensates for placement near walls where bass response is affected by its proximity to other objects.

Tip: Be sure to leave at least 3" of space between the rear of the loudspeaker and a wall to allow the rear-firing port to "breathe" properly. Placing the loudspeaker any closer than 3" may adversely affect low-frequency response.

4. **Sub-Frequency Vent Port:** This port aids in reproduction of very low frequencies by discharging frequencies below 60 Hz and to act as a cooling mechanism to prevent overheating. This port should not be blocked.
5. **Volume Control:** Use the volume control to set the output sound pressure from the DN-308S to proper levels as required.
6. **Power Switch:** This switch turns the loudspeaker on and off. The "auto-power" feature will go into low-power "eco" mode if there is no signal present for about 12 minutes. To "wake" from low-power mode, send an audio signal to the speakers.
7. **Power Receptacle:** Accepts a detachable 3-circuit line cord in order to power the loudspeaker.
8. **Fuse Holder:** Holds the external main fuse.
9. **Voltage-Select Switch:** Provides two selections, 115V AC and 230V AC, and should be set to match the "house supply" (receptacle) voltage of the country or location in which the loudspeaker is used. The 115V setting is correct for the USA, while the 230V setting is correct for most of the UK and Europe.



Front Panel

1. **Power LED** (front panel; not pictured): The power indicator illuminates when the loudspeaker is receiving power and the rear panel Power Switch is in the "ON" position.
2. **HF Driver** (tweeter) (front panel; not pictured): The high-frequency driver outputs the top range of the audio spectrum.
3. **LF Driver** (woofer) (front panel; not pictured): The low-frequency driver outputs the bottom range of the audio spectrum.

Setup

Precautions

Use the following guidelines to get the best performance out of your loudspeakers.

- **Handling:** The DN-308S set is packaged in the box tightly, so your attention is required when taking the loudspeakers out of the box.
To avoid possible damage to the loudspeaker units, hold both sides of the loudspeaker in order to pull it out of the box.
- **Correct Power Operation:** Since the DN-308S contains its own amplifier, it must be connected to a power outlet using the detachable AC cable provided. Before connecting power, please make sure that the Voltage-Select Switch located on the loudspeaker's rear panel is set to the appropriate position, as described in the rear-panel features list appearing earlier in this manual.
WARNING! Use of improper Voltage-Select Switch combinations may result in hazardous conditions and/or damage to loudspeaker components not covered by loudspeaker warranty.
- **Connections:** You can connect either an XLR balanced cable or TRS balanced/unbalanced cable from the input of each DN-308S to your corresponding preamp, computer, mixer, or audio interface. We recommend that you use high-quality balanced or unbalanced cables for input connections. Also, ALWAYS turn off the power of the DN-308S and turn the volume of the DN-308S down to a minimum before making the necessary connections.

Remarks: DO NOT place any obstacles that may block the flow of air in front or between the loudspeakers. Also remove reflective materials such as glass, mirrors or metal from the loudspeaker environment. PLACE THOSE MATERIALS AWAY FROM THE PATH OF THE SOUND FROM THE DN-308S.

If your loudspeakers must be oriented horizontally due to space or line-of-sight considerations, place them so that their tweeters are on the "inside" to improve imaging.

Connection

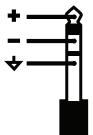
To connect your loudspeaker to your mixer or audio interface, follow the steps below for your connector type. Make sure your audio source is line-level.

XLR Cable: Connect a channel of your audio source's main output to the loudspeaker's XLR input.

Important: Pin 2 is positive/hot, Pin 3 is negative/cold, and Pin 1 (the shield pin) is the ground.

1/4" (6.35 mm) TRS or TS Cable: Connect a channel of your audio source's main output to the loudspeaker's 1/4" (6.35 mm) input.

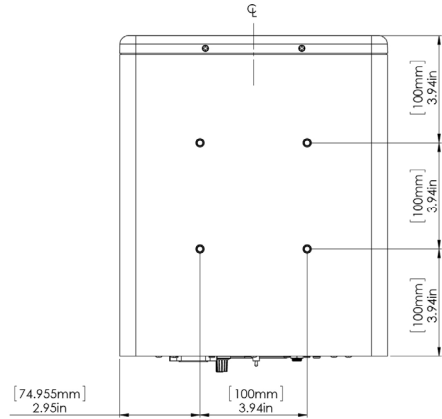
Important: For **balanced** cables (TRS, shown here), the **tip** of the plug is positive/hot, the **ring** is negative/cold, and the **sleeve** is the ground. For **unbalanced** cables (TS), the **tip** of the plug is the signal, and the **sleeve** is the ground.



Mounting Points

Using the threaded inserts on the bottom face of the enclosure, you may optionally attach the loudspeaker to VESA-standard mounts (sold separately) for installation on walls or ceilings. Use standard M4 machine screws (0.7 mm pitch) which can be found from a local hardware store or home improvement store.

Important: We recommend using screws that are **10–14mm longer** than the thickness of your mounting bracket. Do not drive the screws more than 14mm into the threaded inserts. Follow the specifications and instructions provided by the mount manufacturer for proper installation.



Guía del usuario (Español)

Introducción

El DN-308S está monitor activos diseñado para satisfacer sus necesidades en diversos ambientes tales como salas de juntas, aulas, salas para presentaciones y otras aplicaciones instaladas. Está pensado para brindar una reproducción de sonido pura, excelente tanto para discursos como para música.

El DN-308S brinda una respuesta en frecuencia de gama amplia gracias a sus dos drivers extraordinarios y su tecnología de crossover sin igual. Ofrece una respuesta en frecuencia baja-media balanceada junto con una respuesta en frecuencia media y alta definida.

Contenido de la caja

- DN-308S (1)
- Cable de alimentación
- Guía del usuario
- Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite **denonpro.com**.

Características

Panel trasero

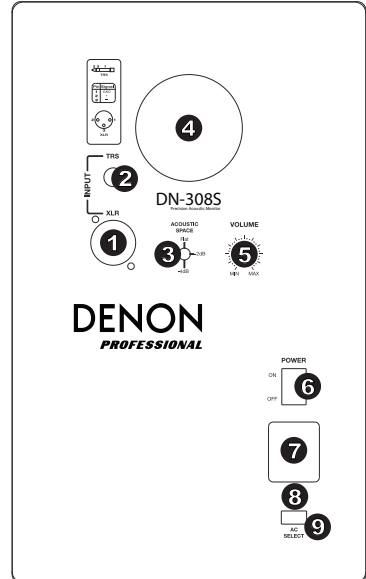
- Entrada XLR:** Este conector XLR admite señales de entrada balanceadas y no balanceadas. El cableado de la entrada XLR se realiza de acuerdo con el siguiente esquema:
 - Patilla 1: Tierra (Masa)
 - Patilla 2: Positivo (+)
 - Patilla 3: Negativo (-)
- Entrada TRS:** Este conector 1/4" (6,35 mm) admite señales de entrada balanceadas y no balanceadas. Si desea establecer una línea balanceada deberá utilizar conectores TRS (tip-ring-sleeve) balanceados, con cables de tres conductores. El cableado de la entrada TRS se realiza de acuerdo con el siguiente esquema:
 - Punta: Positivo (+)
 - Anillo: Negativo (-)
 - Pantalla: Tierra (Masa)

El cableado no balanceado puede realizarse con dos o con tres conductores (TS y TRS, respectivamente). Si utiliza un conector TS de dos conductores, la señal de entrada negativa se conecta automáticamente a la masa, mientras que si emplea un conector TRS de tres conductores soldado en modo no balanceado tendrá la opción de dejar el polo negativo abierto o conectarlo a la masa. Es aconsejable conectar a la masa la entrada negativa no utilizada. Para ello basta con unir el anillo y la pantalla del conector TRS. La señal presente en la entrada TRS se suma a la de la entrada XLR a través de un amplificador de entrada balanceada, por lo que ambas entradas pueden ser utilizadas de manera simultánea. Las especificaciones de entrada son aplicables a ambas entradas.

Interruptor de acústica de espacio: Los altavoces DN-308S deben colocarse idealmente como mínimo a 30 cm (1 pie) de distancia de la pared más cercana, el cielo raso u otra superficie grande y plana. En el mundo real, esto puede no ser factible debido a las limitaciones de espacio. Por esta razón, los altavoces DN-308S incluyen un interruptor de acústica de espacio. Este interruptor compensa la cercanía a las paredes en donde la respuesta de los graves se ve afectada por la proximidad a otros objetos.

Consejo: Asegúrese de dejar como mínimo 7,5 cm (3 pulg.) de espacio entre la parte trasera del altavoz y la pared, para permitir que el puerto trasero "respire" apropiadamente. Si se coloca el altavoz a menos de 7,5 cm, puede afectarse perjudicialmente la respuesta en frecuencias bajas.

- Puerto de subfrecuencias:** Este puerto ayuda en la reproducción de frecuencias muy bajas al descargar las frecuencias inferiores a 60 Hz y actuar como mecanismo de enfriamiento para evitar el recalentamiento. Este puerto no debe bloquearse.
- Control de volumen:** Este control de volumen permite establecer el nivel de presión sonora emitido por el DN-308S.
- Switch de encendido:** Prende y apaga el monitor. La característica de "apagado-automático" entrará en modo de ahorro de energía "eco" si no hay señales presentes en aproximadamente 12 minutos. Para "salir" del modo de ahorro de energía, envíe una señal de audio a los altavoces.
- Toma de alimentación:** Esta toma admite un cable de alimentación de tres polos, a través del cual el monitor recibe la alimentación necesaria.
- Portafusible:** Acoge el fusible externo principal.
- Conmutador de selección de tensión:** Dispone de dos opciones (115V CA y 230V CA). Coloque este interruptor de manera que el valor de tensión corresponda con el tipo de corriente eléctrica disponible en el país o región donde desee utilizar los altavoces. El ajuste "115V" es el adecuado para los Estados Unidos de América, mientras que en la mayoría de los países europeos se emplea una tensión de 230V.



Panel frontal

1. **LED de alimentación** (panel frontal; no se muestra): el indicador de alimentación se ilumina cuando el monitor recibe electricidad y el interruptor de encendido del panel posterior está en la posición "ON".
2. **Driver de frecuencia agudos** (tweeter) (panel frontal; no se muestra): el altavoz de altas frecuencias emite la gama superior del espectro de audio. el altavoz de bajas frecuencias se encarga de la gama inferior del espectro de audio.
3. **Driver de frecuencia graves** (woofer) (panel frontal; no se muestra): el altavoz de bajas frecuencias se encarga de la gama inferior del espectro de audio.

Configuración

Precauciones

Cumpla las siguientes directrices para obtener el mejor rendimiento de losaltavoces.

- **Manipulación de losaltavoces:** Los DN-308S están apretados dentro del embalaje. Retírelos de la caja con precaución.
- **Alimentación:** Losaltavoces DN-308S contienen su propio amplificador y por consiguiente, necesitan recibir alimentación eléctrica a través del cable de alimentación CA suministrado. Antes de conectar losaltavoces a la red eléctrica, asegúrese de que el interruptor de selección de tensión (situado en la parte trasera de losaltavoces) se encuentra en la posición adecuada (Consulte la sección anterior).
¡ATENCIÓN!: El uso de un valor de tensión inapropiado podría provocar situaciones peligrosas y/o daños en los componentes del monitor que no están cubiertos por la garantía.
- **Conexiones:** Puede conectar tanto un cable XLR balanceado como un cable TRS balanceado/no balanceado desde la entrada de cada DN-308S a su preamplificador, ordenador, mezclador o interfaz de audio correspondiente. Recomendamos utilizar cables balanceados o no balanceados de alta calidad para las conexiones de entrada. Además, SIEMPRE apague el DN-308S y baje el volumen del mismo al mínimo antes de realizar las conexiones necesarias.

Nota: EVITE la presencia de objetos que puedan obstaculizar la circulación de aire delante de losaltavoces o alrededor de los mismos. Evite asimismo la presencia de materiales reflectantes como cristales, espejos o superficies metálicas en el entorno de escucha. MANTENGA DICHOS MATERIALES ALEJADOS DE LA TRAYECTORIA DEL SONIDO DE LOS DN-308S.

Conexión

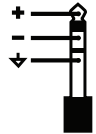
Para conectar su monitor a su mezclador o interfaz de audio, siga los pasos explicados a continuación según su tipo de conector. Asegúrese de que su fuente de audio sea de nivel de línea.

Cable XLR: Conecte un canal de la salida principal de su fuente de audio a la entrada XLR del monitor.



Importante: La **patilla 2** es la caliente o fase, la **patilla 3** es la fría o contrafase y la **patilla 1** (la patilla de la malla del cable) es la masa o tierra.

Cable TRS o TS de 6,35 mm (1/4 pulg.): Conecte un canal de la salida principal de su fuente de audio a la entrada de 6,35 mm (1/4 pulg.) del monitor.



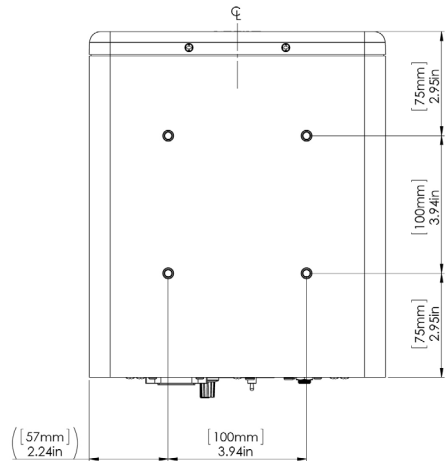
Importante: Para cables **balanceados** (TRS, ilustrados aquí), la **punta** del conector es la caliente o fase, la **nuca** es la fría o contrafase y el **manguito** es la masa o tierra. Para cables **no balanceados** (TS), la **punta** del conector es la señal y el **manguito** es la masa o tierra.

Puntos de montaje

Gracias a los puntos de montaje roscados en la cara inferior del gabinete, puede opcionalmente montar el altavoz en una columna de norma VESA (que se vende por separado) para instalarlo en paredes o techos.

Utilice tornillos para metal de tamaño M4 (paso de 0.7 mm) estándar que pueden comprarse en cualquier ferretería o tienda de mejoras para el hogar.

Importante: Recomendamos utilizar tornillos que sean **10 a 14 mm más largos** que el grosor de su soporte de montaje. No atornille los tornillos más de 14 mm dentro de los puntos de montaje roscados. Siga las especificaciones e instrucciones provistas por el fabricante de la columna para lograr una instalación apropiada.



Guide d'utilisation (Français)

Introduction

L'enceinte DN-308S moniteur a un amplificateur intégré et est conçue de manière à satisfaire aux besoins dans divers environnements tels que des salles de réunion, des salles de classe, des infrastructures de présentation et autres. Il vise à fournir une reproduction sonore pure, excellente pour la voix et la musique.

L'enceinte DN-308S offre une réponse en fréquence étendue en utilisant deux haut-parleurs extraordinaires et une technologie de filtre évoluée unique. Elle dispose d'une réponse en fréquences basses-moyennes stable et équilibrée ainsi qu'une réponse très définie dans les fréquences moyennes et hautes.

Contenu de la boîte

- DN-308S (1)
- Câble d'alimentation CA
- Guide d'utilisation
- Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

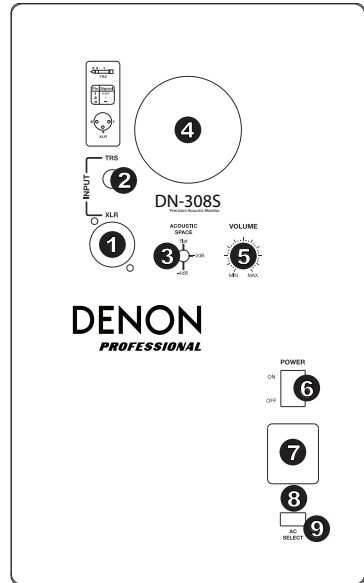
Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site denonpro.com.

Caractéristiques

Panneau arrière

- Entrée XLR :** Cette prise accepte des entrées XLR avec des câbles aussi bien symétriques qu'asymétriques. Le câblage du connecteur XLR d'entrée devra être le suivant :
 - Broche XLR 1 : Masse / Blindage
 - Broche XLR 2 : Point chaud (+)
 - Broche XLR 3 : Point froid (-)
- Entrée TRS :** Cette prise accepte des jacks 6,35 mm (1/4") avec des câbles aussi bien symétriques qu'asymétriques. En cas de câblage symétrique, une fiche symétrique à trois conducteurs est nécessaire. Le câblage du connecteur TRS d'entrée devra être le suivant :
 - Pointe : Point chaud (+)
 - Bague : Point froid (-)
 - Corps : Masse / Blindage

La connexion asymétrique peut être réalisé avec des connecteurs à deux ou trois conducteurs (TS ou TRS). Les fiches TS à deux conducteurs connectent automatiquement le signal négatif à la masse tandis que les fiches symétriques à trois conducteurs câblées de façon asymétrique offrent la possibilité de laisser ouvert le signal négatif ou de le connecter à la masse. Nous vous recommandons de connecter à la masse le signal négatif non utilisée. Pour ce faire il suffit de relier la bague (signal négatif) au corps (masse) du connecteur TRS. L'entrée TRS est ajoutée à l'entrée XLR par un amplificateur d'entrée symétrique, permettant ainsi l'utilisation simultanée de deux entrées. Les spécifications d'entrée s'appliquent aux deux entrées.



- Acoustic spazio interrupteur :** Vos moniteurs DN-308S devraient idéalement être placés à au moins un pied du mur, du plafond ou de toute autre grande surface plane la plus proche. Dans le monde réel, c'est peut-être peu pratique en raison du manque d'espace. Pour cette raison, les moniteurs DN-308S disposent d'un acoustique espacio interrupteur. Ce commutateur permet de compenser le placement près des murs où la réponse des basses est affectée par la proximité à d'autres objets.

Conseil : Assurez-vous d'avoir au moins 3 po d'espace entre l'arrière du caisson haut-parleur et le mur pour permettre à la sortie arrière de « respirer » correctement. Placer le haut-parleur à moins de 3 po pourrait affecter la réponse basse fréquence.
- Port de sous-fréquences :** Cet événement contribue à la reproduction des très basses fréquences en déchargeant les fréquences inférieures à 60 Hz et en agissant comme mécanisme de refroidissement afin d'éviter la surchauffe. Cet événement ne doit pas être obstrué.
- Contrôle de volume :** Utilisez la commande de volume pour régler le niveau de pression sonore des moniteurs DN-308S.
- Interrupteur d'alimentation :** Ce commutateur met le moniteur sous et hors tension. Si aucun signal n'est présent pendant environ 12 minutes, l'appareil se met en mode d'économie d'énergie. Pour sortir l'appareil du mode d'économie d'énergie, envoyez un signal audio aux enceintes.
- Prise d'alimentation :** Permet la connexion d'un câble d'alimentation triphasé.
- Porte-fusible :** Contient le fusible externe principal.
- Interrupteur de sélection de la tension :** Deux positions sont disponibles: 115VCA et 230VCA. Elles doivent être sélectionnées en fonction de la tension de secteur du lieu où les enceintes sont utilisées. Si vous vous trouvez aux Etats-Unis, placez l'interrupteur en position 115V; dans la plupart des pays européens vous devrez sélectionner la position 230V.

Panneau avant

1. **LED d'alimentation** (panneau avant ; non illustrées) : ce témoin est allumé lorsque le moniteur est sous tension et que le commutateur d'alimentation de la face arrière est en position « ON ».
2. **Driver de fréquences hautes** (tweeter) (panneau avant ; non illustrées) : le hautparleur hautes fréquences restitue la plage aigüe du spectre audio.
3. **Driver de fréquences de basses** (woofer) (panneau avant ; non illustrées) : le haut-parleur basses fréquences restitue la plage grave du spectre audio.

Configuration

Précautions à prendre

Suivez les instructions ci-dessous afin d'obtenir les meilleures performances de vos moniteurs.

- **Manipulation** : Les moniteurs DN-308S étant emballés de façon très serrée, retirez-les de la boîte avec précaution. Afin d'éviter que les moniteurs ne soit endommagés, tenez-les toujours par les deux côtés lorsque vous les retirez de la boîte.
- **Alimentation correcte** : Les DN-308S intégrant leur propre amplificateur, ils doivent être connectés à une prise de courant à l'aide des câbles d'alimentation CA fournis. Avant de les relier au secteur, veuillez vous assurer que l'interrupteur de sélection de tension situé sur la face arrière des moniteurs est réglé sur la position appropriée (comme indiqué plus haut dans ce manuel dans la liste des caractéristiques de la face arrière).

ATTENTION! *Un mauvais réglage de l'interrupteur de sélection de tension peut donner lieu à des situations dangereuses et/ou provoquer des dommages au niveau des composants des moniteurs. Ces situations et ces dommages ne sont pas couverts par la garantie des moniteurs.*

- **Connexions** : Vous pouvez brancher un câble XLR symétrique ou un câble TRS symétrique/asymétrique sur l'entrée de chaque DN-308S, puis vers un préampli, un ordinateur, une console de mixage ou une interface audio. Nous recommandons d'utiliser des câbles symétriques ou asymétriques de haute qualité pour les connexions d'entrée. Veillez à toujours mettre la DN-308S hors tension et réglez le volume au minimum avant d'effectuer les raccordements nécessaires.

Remarques : NE BLOQUEZ PAS la circulation d'air devant ou entre les moniteurs. De plus, éliminez de l'environnement d'écoute miroirs et objets en verre ou métal car ils ont des propriétés réfléchives. PLACEZ CES MATERIAUX HORS DE LA TRAJECTOIRE DU SON DEPUIS LES DN-308S.

Connectiques

Pour brancher le moniteur à une console de mixage ou interface audio, veuillez suivre les étapes ci-dessous selon le type de connecteur utilisé. Veuillez vous assurer que la source audio est de niveau ligne.

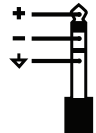
Câble XLR : Raccordez un canal de sortie principale de la source audio à l'entrée XLR du moniteur.

Important : Le **point 2** est positif/chaud, le **point 3** est négatif/froid et le **point 1** est la masse.



Câble TRS 6,35 mm (¼ po) ou TS : Raccordez un canal de sortie principale de la source audio à l'entrée 6,35 mm (¼ po) du moniteur.

Important : Pour des câbles **symétriques** (ici, TRS), la **pointe** de la fiche est positive/chaude, la bague est négative/froide, et le corps est la masse. Pour des câbles **asymétriques** (TS), la **pointe** de la fiche est le signal, et le **corps** est la masse.

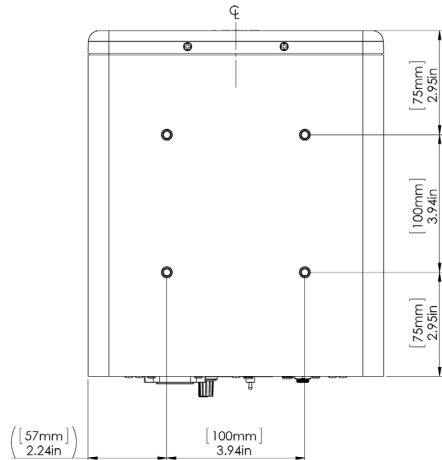


Montage

Les embases filetées sur la face inférieure de l'enceinte vous permettent de fixer l'enceinte sur des murs ou plafonds en utilisant des supports VESA standards (vendus séparément).

Utilisez vis à métaux des vis de taille M4 (pas 0.7 mm) que vous pouvez vous procurer dans une quincaillerie ou un centre de rénovation.

Important : Nous recommandons l'utilisation de vis qui sont de **10 à 14 mm plus longues** que l'épaisseur de votre support de fixation. Ne vissez pas les vis à plus de 14 mm dans les embases filetées. Veuillez suivre les spécifications et les instructions fournies par le fabricant du support afin que l'installation soit adéquate.



Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Il DN-308S monitor dispone di amplificatori propri, stato concepito per soddisfare le tue esigenze in vari ambienti, quali sale riunioni, aule, impianti per conferenze e altre applicazioni che prevedono l'installazione. Mira a garantire una riproduzione audio pura, eccellente sia per i discorsi che per la musica.

Il DN-308S offre una risposta di frequenza a vasta gamma impiegando due driver straordinari e una tecnologia di crossover unica. Presenta una risposta di frequenza bassi-medi equilibrata oltre a una risposta di frequenza media e alta ben definita.

Contenuti della confezione

- DN-308S (1)
- Cavo di alimentazione
- Guida per l'uso
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina denonpro.com.

Caratteristiche

Pannello posteriore

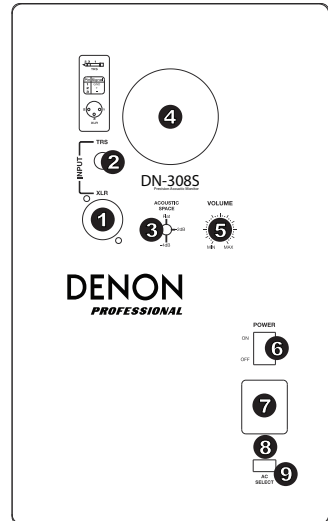
- Ingresso XLR:** Questo jack accetta collegamenti di ingressi XLR con cablaggio bilanciato o sbilanciato. Il cablaggio di ingresso di un connettore XLR deve seguire lo schema seguente:
 - XLR Pin 1: massa (schermo)
 - XLR Pin 2: segnale positivo (+)
 - XLR Pin 3: segnale negativo (-)
- Ingresso TRS:** Questo ingresso accetta connettori jack 6,35 mm (1/4") con cablaggio bilanciato o sbilanciato. Per il cablaggio bilanciato è necessario un connettore TRS a tre conduttori. Il cablaggio di ingresso di un connettore TRS deve seguire lo schema seguente:
 - TRS Tip: segnale positivo (+)
 - TRS Ring: segnale negativo (-)
 - TRS Sleeve: massa (schermo)

Il cablaggio sbilanciato da 6,35 mm (1/4") può essere effettuato con spina a due o tre conduttori (TS o TRS). Un connettore TS a 2 conduttori collega automaticamente a massa l'ingresso di segnale negativo, mentre un connettore TRS a 3 conduttori sbilanciato offre la possibilità di lasciare aperto oppure di collegare a massa il segnale negativo. Si consiglia di mettere a terra l'ingresso negativo inutilizzato, cosa che è possibile fare collegando insieme l'anello e il manicotto della spina TRS. L'ingresso TRS viene sommato all'ingresso XLR attraverso un amplificatore di ingresso bilanciato, consentendo l'utilizzo simultaneo di entrambi gli ingressi. Le specifiche degli ingressi sono applicabili a entrambi gli ingressi.

Acustica spazio interruttore: Ialtavoz DN-308S devono essere collocati ad almeno 30 cm dalla parete più vicina, dal soffitto o da qualsiasi altra superficie ampia e piatta. In realtà ciò può essere poco pratico a causa di limiti di spazio imposti. Per questo motivo, ialtavoz DN-308S sono dotati di un acustica spazio interruttore. Questo interruttore compensa per il posizionamento vicino alle pareti, dove la risposta dei bassi è influenzata negativamente dall'essere in prossimità di altri oggetti.

Suggerimento: lasciare almeno 7 cm di spazio tra la parte posteriore dell'altoparlante e la parete per lasciar "respirare" correttamente la porta posteriore. Collocare l'altoparlante a meno di 7 cm può influire negativamente sulla risposta delle basse frequenze.

- Porta d'uscita d'aria:** Questa porta aiuta nella riproduzione di bassissime frequenze scaricando frequenze al di sotto di 60 Hz e agisce come meccanismo di raffreddamento per evitare il surriscaldamento. Questa porta non deve essere bloccata.
- Controllo volume:** Utilizzare il controllo del volume per impostare il livello di pressione Sonora in uscita in base ai livelli richiesti.
- Interruttore di alimentazione:** consente di accendere e spegnere l'alimentazione deialtavoz. La funzione "auto-power" entrerà nella modalità a basso consumo "eco" qualora non sia presente alcun segnale per circa 12 minuti. Per "uscire" dalla modalità a basso consumo, inviare un segnale audio agli altoparlanti.
- Presa di alimentazione:** Accetta il cavo di alimentazione a tre poli scollegabile che serve per alimentare ialtavoz.
- Portafusibile:** Alloggio per il fusibile principale esterno.
- Selettore di tensione:** Offre 2 selezioni - 115V c.a. e 230V c.a. e deve essere impostato in base alla tensione in uso nel paese o nella regione in cui viene utilizzato ialtavoz. L'impostazione a 115V è corretta per gli USA, mentre quella a 230V viene utilizzata in gran parte di paesi europei.



Pannello anteriore

1. **LED di alimentazione** (pannello anteriore; non riprodotto): si accende quando ilaltavoz è alimentato e l'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore si trova in posizione "ON".
2. **Driver alta frequenza** (tweeter) (pannello anteriore; non riprodotto): gestisce l'uscita dell'intervallo superiore dello spettro sonoro.
3. **Driver bassa frequenza** (woofer) (pannello anteriore; non riprodotto): gestisce l'uscita dell'intervallo inferiore dello spettro sonoro.

Configurazione

Precauzioni

Servirsi delle seguenti linee guida per trarre il massimo delle prestazioni dai proprialtavoz.

- **Manipolazione:** I DN-308S sono stati imballati in modo sicuro, quindi è necessaria particolare attenzione al momento dell'estrazione deialtavoz dalla scatola. Per evitare possibili danni agli altoparlanti, afferrare entrambi i lati delaltavoz allo scopo di estrarlo dalla scatola.
- **Utilizzo corretto dell'alimentazione:** Poiché i DN-308S contengono un proprio amplificatore, quest'ultimo deve essere collegato a una presa elettrica mediante il cavo c.a. scollegabile fornito nella confezione. Prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che il selettore di tensione presente nel pannello posterior degli altoparlanti sia stato impostato nella posizione appropriata, come descritto in precedenza in questo manuale.

ATTENZIONE! L'uso di una tensione inadeguata può comportare condizioni pericolose e/o danni a componenti degli altoparlanti non coperti dalla garanzia.

- **Collegamenti:** È possibile collegare un cavo XLR bilanciato o un cavo TRS bilanciato/non bilanciato dall'ingresso di ciascun DN-308S al preamp, computer, mixer o interfaccia audio corrispondente. Per i collegamenti di ingresso raccomandiamo l'uso di cavi bilanciati o non bilanciati di alta qualità. Inoltre, spegnere SEMPRE il DN-308S e abbassare il volume del DN-308S al minimo prima di effettuare i collegamenti necessari.

Nota: NON frapporte ostacoli che possano bloccare il flusso d'aria vicino aialtavoz. Rimuovere anche eventuali materiali riflettenti quali vetri, specchi o metallo dall'ambiente dialtavozaggio. POSIZIONARE QUESTO TIPO DI MATERIALI LONTANO DAL PERCORSO DEL SUONO PROVENIENTE DAI DN-308S.

Collegamento

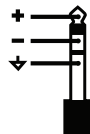
Per collegare ilaltavoz al mixer o all'interfaccia audio, procedere come segue, in base al tipo di connettore. Assicurarsi che la fonte audio sia a livello di linea.

Cavo XLR: collegare un canale dell'uscita main della fonte audio all'ingresso XLR delaltavoz.

Importante: il **polo 2** è positivo/caldo, il **polo 3** è negativo/freddo e il **polo 1** (quello schermato) è la terra.

Cavo TRS o TS da 1/4" (6,35 mm): collegare un canale dell'uscita main della fonte audio all'ingresso da 1/4" (6,35 mm) delaltavoz.

Importante: per i cavi **bilanciati** (TRS, illustrato qui), la **punta** della spina è positiva/calda, l'**anello** è negativo/freddo e la **guaina** è la terra. Per i cavi **non bilanciati** (TS), la **punta** della spina è il segnale e la **guaina** è la terra.

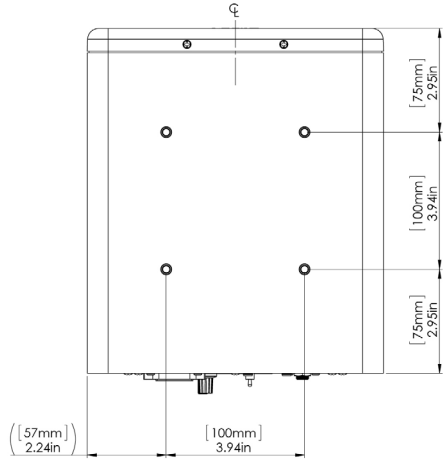


Punti di montaggio

Servendosi degli inserti filettati presenti sulla parte inferiore dell'alloggiamento, è possibile collegare in maniera opzionale l'altoparlante a dispositivi di montaggio VESA standard (venduti separatamente) per l'installazione su parete o a soffitto.

Servirsi di viti M4 (passo 0.7 mm) standard, reperibili presso un ferramenta locale o un negozio di fai da te.

Importante: si raccomanda l'uso di viti di **10-14 mm più lunghe** dello spessore della staffa di montaggio. Non introdurre le viti per più di 14 mm negli inserti filettati. Seguire le specifiche tecniche e le istruzioni fornite dal produttore dei dispositivi di montaggio per effettuare un'installazione corretta.



Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Das DN-308S Monitor benötigen keine externe Leistungsverstärkung und wurde entwickelt, um Anforderungen in verschiedensten Umgebungen zu erfüllen, wie z.B. in Konferenzräumen, Klassenräumen, Präsentationsräumen und in anderen fix installierten Szenarien. Das Gerät dient der reinen Klangwiedergabe und eignet sich ideal für Sprache oder Musik.

Durch den Einsatz von zwei außergewöhnlichen Treibern und seiner einzigartigen Crossover-Technologie bietet das DN-308S einen weiten Frequenzgang. Es verfügt über einen ausgewogenen Frequenzgang im Low-Mid-Bereich und einen definierten Frequenzgang bei mittleren und hohen Frequenzen.

Lieferumfang

- DN-308S (1)
- Netzkabel
- Benutzerhandbuch
- Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für aktuelledie neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie denonpro.com.

Funktionen

Rückseite

1. **XLR-Eingang:** Über den XLR-Eingang können sowohl symmetrische als auch unsymmetrische Audioquellen angeschlossen werden. Das Anschlussdiagramm für die Belegung des XLR-EINGANGS sieht wie folgt aus:

- XLR Pin 1: Masse (Erdung)
- XLR Pin 2: Positiv (+)
- XLR Pin 3: Negativ (-)

2. **Klinkeneingang (Stereo):** Über den 6,35 mm (1/4") Klinkeneingang können sowohl symmetrische als auch unsymmetrische Kabel angeschlossen werden. Für die symmetrische Signalführung ist eine 6,35 mm- (1/4"-) Stereoklinke (3 Leiter) erforderlich. Das Anschlussdiagramm für die Belegung des KLINKENEINGANGS sieht wie folgt aus:

- Spitze: Positiv (+)
- Ring: Negativ (-)
- Schaft: Masse (Erdung)

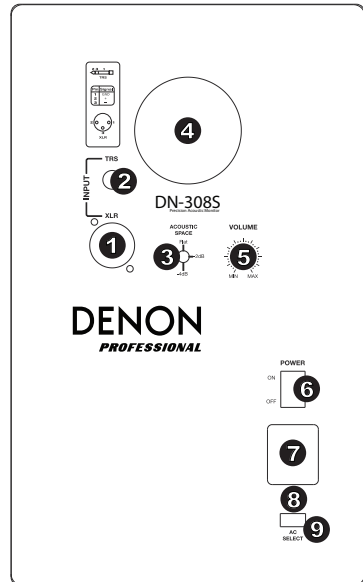
Für die unsymmetrische Signalführung können sowohl 6,35 mm (1/4") Mono- als auch 6,35 mm (1/4") Stereoklinken verwendet werden. Der negative Pol wird bei Monoklinken automatisch an die Masse gelegt, während bei Stereoklinken die Möglichkeit besteht, den negativen Pol unbelegt zu lassen. Wir empfehlen Ihnen jedoch, in jedem Falle den unbelegten Pol zu erden.

Brücken Sie hierzu Ring und Schaft der Stereoklinke. Die Signale des KLINKENEINGANGS werden über einen symmetrischen Eingangsverstärker mit den Signalen des XLR-EINGANGS summiert, d.h. beide Eingänge können gleichzeitig genutzt werden. Die angegebenen Eingangsdaten beziehen sich auf beide Eingänge.

3. **Akustischen abstand schalter:** Sollten Ihre DN-308S idealerweise mindestens einen Fuß von der nächsten Wand, Decke oder jeder anderen großen, ebene Fläche entfernt sein. Dies ist vielleicht aus Platzgründen praktisch nicht durchführbar. Dieser Schalter kompensiert die Platzierung in der Nähe von Wänden, wo die Basswiedergabe durch die Nähe zu anderen Objekten beeinflusst wird.

Tip: Achten Sie darauf, einen Abstand von mindestens 3" zwischen der Rückseite des Lautsprechers und der Wand zu lassen, damit das nach hinten abstrahlende Rohr "atmen" kann. Das Platzieren der Lautsprecher näher als 3" kann sich nachteilig auf die Basswiedergabe auswirken.

4. **Bassreflexöffnung:** Diese Öffnung unterstützt die Reproduktion von besonders tiefen Frequenzen, indem Frequenzen unterhalb von 60 Hz ausgegeben werden. Gleichzeitig dient sie als Kühlvorrichtung, um ein Überhitzen zu vermeiden. Diese Öffnung sollte nicht blockiert werden.
5. **Lautstärkeregler:** Über diesen Lautstärkeregler kann der Schallpegel des abgestrahlten Signals eingestellt werden.
6. **Netzschalter:** dieser Schalter aktiviert bzw. deaktiviert den Monitor. Die automatische "Abschaltfunktion" wechselt in den "eco"-Energiesparmodus, wenn ca. 12 Minuten kein Signal gesendet wird. Um das Gerät aus dem Energiesparmodus zu "wecken", senden Sie ein Audiosignal an die Lautsprecher.
7. **Netzanschluss:** Für abnehmbare 3-polige Kältenetzstecker.
8. **Sicherungshalter:** Von außen zugängliche Netzsicherung.
9. **Spannungsumschalter:** Über diesen Schalter können Sie Versorgungsspannung (115V AC und 230V AC) einstellen. Beachten Sie bitte, dass die Versorgungsspannung je nach Land variieren kann. In den USA sind 115V (AC) gängig, während in Großbritannien und in den meisten Ländern Resteuropas mit 230V (AC) gearbeitet wird.



Vorderseite

1. **Betriebsanzeige** (Power-LED) (Vorderseite, nicht im Bild): Diese LED leuchtet, wenn der Monitor mit Strom versorgt wird und der Netzschalter auf der Rückseite auf „ON“ steht.
2. **Hochtöner** (Tweeter) (Vorderseite, nicht im Bild): Der Treiber für die hohen Frequenzen reproduziert den oberen Bereich des Audiospektrums.
3. **Tieftöner** (Woofer) (Vorderseite, nicht im Bild): Der Treiber für die Bassfrequenzen reproduziert den unteren Bereich des Audiospektrums.

Setup

Sicherheitshinweise

Halten Sie sich an die folgenden Richtlinien, um die maximale Leistung aus Ihren Monitoren herauszuholen.

- **Handling:** Die DN-308S sitzen relativ fest in der Verpackung, sodass Sie hier besonders vorsichtig vorgehen sollten. Halten Sie die Monitore mit beiden Händen an den Seiten fest und ziehen Sie sie nach oben aus dem Karton.
- **Betrieb:** Die DN-308S verfügen über eine eingebaute Hochleistungsstufe und müssen demzufolge an das Versorgungsnetz angeschlossen werden. Nutzen Sie hierzu das mitgelieferte Netzkabel. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Versorgungsspannung am Spannungsumschalter (Monitorrückseite) eingestellt ist, bevor Sie die DN-308S an das Versorgungsnetz anschließen (siehe den vorstehenden Abschnitt).

ACHTUNG! Ist die Versorgungsspannung falsch eingestellt, besteht die Gefahr, dass u.a. die von der Garantie ausgeschlossenen Bauteile beschädigt werden.

- **Anschluss:** Um Vorverstärker, Computer, Mixer oder Audio-Schnittstelle anzuschließen, können Sie entweder ein symmetrisches XLR-Kabel oder ein symmetrisches/unsymmetrisches TRS-Kabel am Eingang jedes DN-308S-Geräts verwenden. Wir empfehlen Ihnen, qualitativ hochwertige symmetrische/unsymmetrische Kabel für die Eingangsanschlüsse zu verwenden. Schalten Sie das DN-308S IMMER aus und bringen Sie die Lautstärke des DN-308S auf ein Minimum bevor Sie notwendige Verbindungen herstellen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich KEINE Gegenstände zwischen oder vor den Boxen befinden. Entfernen Sie Gegenstände aus schallreflektierendem Material (z. B. Glas, Spiegel oder Metall) aus der Monitorumgebung. GEGENSTÄNDE AUS SCHALLREFLEKTIERENDEM MATERIAL SIND GENERELL AUSSERHALB DES SCHALLWEGS ZU POSITIONIEREN.

Verbindung

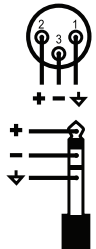
Um Ihren Monitor an Ihr Mischpult oder Ihr Audio-Interface anzuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte für Ihren Steckertyp. Stellen Sie sicher, dass Ihre Audioquelle eine "Line-Level"-Quelle ist.

XLR-Kabel: Schließen Sie einen Kanal des Hauptausgangs Ihrer Audio-Quelle an den XLR-Eingang des Lautsprechers an.

Wichtig: Pin 2 ist positiv/aktiv, Pin 3 negativ/inaktiv und Pin 1 (der Schirm) ist die Erdung.

1/4" (6,35 mm) TRS oder TS-Kabel: Schließen Sie einen Kanal des Hauptausgangs Ihrer Audio-Quelle an den 1/4" (6.35 mm) Eingang des Lautsprechers an.

Wichtig: Bei **symmetrischen** Kabeln (TRS, hier abgebildet) ist die **Spitze** des Steckers positiv/aktiv und der **Ring** negativ/inaktiv und die **Manschette** die Erdung. Bei **unsymmetrischen** Kabeln (TS) ist die **Spitze** des Steckers das Signal und die **Manschette** die Erdung.

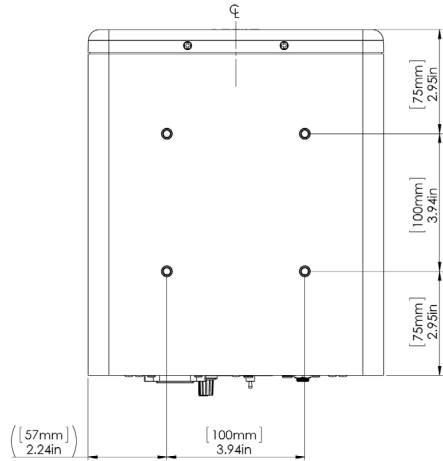


Befestigungspunkte

Mit den Gewindeeinsätzen auf der Unterseite des Gehäuses, können Sie die Lautsprecher wahlweise an VESA-Standardhalterungen (separat erhältlich) anbringen, um das Gerät an einer Wand oder der Decke zu montieren.

Verwenden Sie handelsübliche M4 (0.7 mm teilung) Maschinenschrauben, die im örtlichen Eisenwarenladen oder Baumarkt zu finden sind.

Wichtig: Wir empfehlen, Schrauben zu verwenden, die **10-14mm länger** als die Dicke Ihrer Halterung sind. Schrauben Sie die Schrauben nicht mehr als 14mm in die Gewindeeinsätze ein. Für eine ordnungsgemäße Montage beachten Sie bitte die Vorgaben und Anweisungen vom Hersteller der Wandhalterungen.



Appendix (English)

Technical Specifications

Type	2-way near-field studio reference monitors
LF Driver	8-inch (203 mm) Kevlar curved cone with high temperature voice coil and damped rubber surround, magnetically shielded
HF Driver	1-inch (25 mm) magnetically shielded natural silk dome
Frequency Response	38 Hz – 22 kHz
Crossover Frequency	2.2 kHz
LF Amplifier Power	70 W
HF Amplifier Power	60 W
Signal-to-Noise Ratio	> 100 dB typical A-weighted
Input Connectors	1 x XLR balanced input connector 1 x TRS balanced/unbalanced input connector
Polarity	Positive signal at + input produce outward LF cone displacement
Input Impedance	20 K Ω balanced, 10 K Ω unbalanced
Input Sensitivity	85 mV pink noise input produces 90 dBA output SPL at 1 meter with volume control at maximum
Protection	RF interference, output current limiting, over temperature, turn-on/off transient, subsonic filter, external mains fuse.
Indicator	Power on/off indicator on rear panel
Power Requirements	100-120V, 50/60 Hz; 220-240V, 50/60 Hz
Cabinet	Metal grille and plastic front baffle with vinyl-laminated high-acoustic-efficiency MDF
Dimensions (height x width x depth)	15" x 10" x 12" 381 mm x 254 mm x 305 mm
Weight (without packing)	23.6 lbs. 10.7 kg

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks and Licenses

Denon is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

California Proposition 65 Warning

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)

denonpro.com